



**EIROPAS SAVIENĪBAS
PADOME**

**Briselē, 2014. gada 12. maijā
(OR. en)**

9605/14

**Starpiestāžu lieta:
2013/0165 (COD)**

LIMITE

**ENT 119
MI 411
CODEC 1233**

PIEZĪME

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsekretariāts
Saņēmējs:	Pastāvīgo pārstāvju komiteja
Iepr. dok. Nr.:	9015/14 ENT 113 MI 379 CODEC 1118
K-jas dok. Nr.:	11124/13 ENT 194 MI 558 CODEC 1506
Temats:	Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula par tipa apstiprinājuma prasībām <i>eCall</i> transportlīdzekļa sistēmas izveidošanai un ar ko groza Direktīvu 2007/46/EK – vispārēja pieeja (*) (*) Padome, pieņemot vispārējo pieeju pēc tam, kad Eiropas Parlaments ir pieņēmis nostāju pirmajā lasījumā, nerīkojas LESD 294. panta 4. un 5. punkta nozīmē.

I. IEVADS

1. Komisija 2013. gada 13. jūnijā minēto regulas priekšlikumu kopā ar attiecīga lēmuma priekšlikumu ¹ nosūtīja Padomei un Eiropas Parlamentam. Abu priekšlikumu mērķis ir nodrošināt tāda ārkārtas izsaukuma (*eCall*) pakalpojuma, kura pamatā ir tālruņa līnija 112, ieviešanu visā Savienībā.

¹ Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums par visā ES piemērojamā sadarbspējīgā *eCall* pakalpojuma ieviešanu (dok. 11159/13 TRANS 338 CODEC 1516).

2. Regulas priekšlikumā ir ietverti noteikumi par tipa apstiprinājuma prasībām *eCall* transportlīdzekļa sistēmas izveidošanai. Tajā paredzēts, ka jaunu tipu vieglie automobiļi un vieglie kravas automobiļi jākonstruē tā, lai nodrošinātu to, ka pēc smaga negadījuma automātiski vai manuāli tiek aktivēts ārkārtas izsaukums uz ārkārtas izsaukuma numuru 112. Ņemot vērā, kāda informācija tiek sniegta saistībā ar šo pakalpojumu, priekšlikumā arī ietverti noteikumi par privātumu un datu aizsardzību.
3. Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja ar atzinumu nāca klajā 2013. gada 19. septembrī.
4. Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs atzinumu Padomei un Eiropas Parlamentam iesniedza 2013. gada 29. oktobrī.
5. Eiropas Parlaments (referente *Olga SEHNALOVA* kundze, *S&D-CZ*) nostāju pirmajā lasījumā pieņēma 2014. gada 26. februārī.
6. Tehniskas harmonizācijas jautājumu darba grupa (mehāniskie transportlīdzekļi) priekšlikumu izskatīja sešās sanāksmēs, no kurām piecas notika pašreizējās prezidentūras laikā. Darba grupas pēdējā sanāksmē, kas notika 2014. gada 7. maijā, delegācijas vienojās par tekstu, kurš izklāstīts šīs piezīmes pielikumā un kurā nav atrisināti tikai daži jautājumi.
7. Padome tikmēr – 2014. gada 8. maijā – pieņēma Lēmumu par visā ES piemērojamā sadarbīpējīgā *eCall* pakalpojuma ieviešanu (dok. 8493/14 TRANS 197 CODEC 995 PE 237).

II. GALVENĀS IZMAIŅAS TEKSTĀ

8. Tehniskas harmonizācijas jautājumu darba grupa (mehāniskie transportlīdzekļi) ieviesa šādas izmaiņas Komisijas tekstā:

A. Priekšmeta precizēšana (1. pants)

Lai labāk raksturotu šīs regulas priekšmetu, tika papildināts, ka tā attiecas arī uz *eCall* sistēmām, sastāvdaļām un atsevišķām tehniskām vienībām.

B. Atbrīvojumu precizēšana (2. pants un pielikums)

Precizēts, ka regulas darbības joma nav attiecināma uz mazās sērijās ražotiem transportlīdzekļiem, transportlīdzekļiem, kas saņēmuši individuālu apstiprinājumu, un tādiem transportlīdzekļiem, kurus tehnisku iemeslu dēļ nevar aprīkot ar *eCall* sistēmu.

C. Jaunu definīciju pievienošana (3. pants)

Tekstam tika pievienotas vairākas jaunas definīcijas, lai ietvertu un precizētu terminus, kas jau lietoti regulā vai ko, iespējams, būs jālieto turpmākajos deleģētajos vai īstenošanas aktos. Iekļautas arī trešo personu pakalpojumu definīcijas.

D. Iespēja izmantot trešo personu pakalpojumus (5. pants)

Šim pantam, kas attiecas uz ražotāju pienākumiem, tika pievienots atsevišķs noteikums, transportlīdzekļu īpašniekiem paredzot iespēju papildus *eCall* sistēmai, kuras pamatā ir tālruņa līnija 112, izmantot arī trešo personu pakalpojumus.

E. Savietojamība ar satelītu navigācijas sistēmām (5. pants)

Precizēts, ka ražotāji var izvēlēties, ka viņu *eCall* sistēmu uztvērēji papildus *Galileo* un *EGNOS* sistēmām var būt savietojami arī ar citām satelītu navigācijas sistēmām.

F. Neatkarīgu tirgus dalībnieku piekļuve (5. pants)

Precizēts, ka gan *eCall* sistēmai, kuras pamatā ir tālruņa līnija 112, gan trešo personu pakalpojumu sistēmai saskaņā ar Regulas (EK) 715/2007 noteikumiem vajadzētu būt pieejamai neatkarīgiem tirgus dalībniekiem remonta un apkopes veikšanai.

G. Noteikumi par datu apstrādi (6. pants)

Pievienots atsevišķs noteikums par datu nesaglabāšanu, izņemot tos, kas katrā ziņā nepieciešami *eCall* sistēmas darbībai. Precizēts arī, ka šādi dati nebūtu izmantojami nekādiem citiem mērķiem.

H. Īstenošanas akti (9.a un 9.b pants)

Tā kā tika nolemts, ka detalizētas prasības par datu aizsardzību Komisijai būtu jāpieņem ar īstenošanas aktiem un nevis ar deleģēšanas aktiem, tika pievienots 9.a un 9.b pants, lai precizētu īstenošanas aktu darbības jomu un attiecīgo komiteju procedūru.

I. Piemērošanas diena (12. pants)

Tika noteikts, ka regulu sāk piemērot 36 mēnešus pēc tās stāšanās spēkā.

J. Pielikuma grozījumi

Pielikums tika grozīts, lai nodrošinātu atbrīvojumu konkrētām transportlīdzekļu kategorijām.

III. NEATRISINĀTIE JAUTĀJUMI

9. Lai arī regulas pašreizējais teksts delegācijām ir kopumā pieņemams, joprojām ir dažas atrunas un redakcionāli ierosinājumi:

- a) vienai delegācijai ir vispārēja atruna par trešo personu pakalpojumiem – tā uzskata, ka trešo personu pakalpojumi regulā nebūtu jāpiemin vispār; šai delegācijai arī ir atruna par 5. panta 2.a punkta b) apakšpunktu;
- b) viena delegācija ierosina no 6. panta 1. punkta svītrot vārdu "pastāvīgu".

IV. NOBEIGUMS

10. Pastāvīgo pārstāvju komiteja tāpēc tiek aicināta:

- izskatīt un atrisināt šīs piezīmes pielikumā atspoguļotos neatrisinātos jautājumus un
- šādi grozīto priekšlikuma tekstu nodot Padomei, lai vienotos par vispārēju pieeju.

2013/0165 (COD)

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA

par tipa apstiprinājuma prasībām *eCall* transportlīdzekļa sistēmas izveidošanai un ar ko groza Direktīvu 2007/46/EK

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 114. pantu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc leģislatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu ²,

ņemot vērā Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāja atzinumu,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru,

tā kā:

- (1) Ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2007/46/EK (2007. gada 5. septembris), ar ko izveido sistēmu mehānisko transportlīdzekļu un to piekabju, kā arī tādiem transportlīdzekļiem paredzētu sistēmu, sastāvdaļu un atsevišķu tehnisku vienību apstiprināšanai (pamatdirektīva) ³, ir izveidota visaptveroša Savienības mehānisko transportlīdzekļu tipa apstiprināšanas sistēma.

² OV C [...], [...], [...]. lpp.

³ OV L 263, 9.10.2007., 1. lpp.

- (2) Tehniskās prasības mehānisko transportlīdzekļu tipa apstiprinājumam attiecībā uz vairākiem drošības un vides elementiem ir saskaņotas Savienības līmenī, lai nodrošinātu augstu ceļu satiksmes drošības līmeni visā Savienībā.
- (3) Lai vēl vairāk uzlabotu ceļu satiksmes drošību, paziņojumā "*eCall*: laiks ieviest" ⁴ ierosināti jauni pasākumi, kas paātrinātu ārkārtas izsaukuma no transportlīdzekļa pakalpojuma izveidošanu Savienībā. Viens no ierosinātajiem pasākumiem ir padarīt obligātu visu jauno tipu transportlīdzekļu aprīkošanu ar *eCall* transportlīdzekļa sistēmām, sākot ar M1 un N1 kategoriju transportlīdzekļiem, kā noteikts Direktīvas 2007/46/EK II pielikumā.
- (4) Eiropas Parlaments 2012. gada 3. jūlijā apstiprināja ziņojumu "*eCall*: jauns tālruņa līnijas 112 pakalpojums iedzīvotājiem" ⁵, kurā aicināja Komisiju iesniegt priekšlikumu Direktīvas 2007/46/EK kontekstā, lai līdz 2015. gadam nodrošinātu publiskas *eCall* sistēmas, kuras pamatā ir tālruņa līnija 112, obligāto izveidošanu.
- (5) Paredzams, ka Savienības *eCall* sistēma samazinās bojāgājušo skaitu Savienībā, kā arī ceļu satiksmes negadījumos gūto traumu smagumu. *eCall* sistēmas obligāta ieviešana nodrošinātu pakalpojumus, kas pieejami visiem iedzīvotājiem, un tādējādi palīdzētu mazināt cilvēku ciešanas un veselības aprūpes un citas izmaksas.
- (6) Precīzas un uzticamas pozicionēšanas informācijas sniegšana ir *eCall* transportlīdzekļa sistēmas efektīvas darbības būtisks elements. Tādēļ ir lietderīgi pieprasīt tā savietojamību ar pakalpojumiem, ko sniedz satelītu navigācijas programmas, tostarp sistēmas, kas izveidotas saskaņā ar *Galileo* un *EGNOS* programmām, kas minētas Eiropas Parlamenta Regulā (EK) Nr. 683/2008 (2008. gada 9. jūlijs) par Eiropas satelītu radionavigācijas programmu (*EGNOS* un *Galileo*) turpmāku īstenošanu ⁶.
- (7) Transportlīdzekļu obligātai aprīkošanai ar *eCall* transportlīdzekļa sistēmu sākotnēji būtu jāattiecas tikai uz jaunu tipu pasažieru automobiļiem un vieglajiem kravas automobiļiem (M1 un N1 kategoriju), kuriem jau ir piemērots aktivēšanas mehānisms.
- (8) Transportlīdzekļu obligātai aprīkošanai ar *eCall* transportlīdzekļa sistēmu nevajadzētu skart visu ieinteresēto personu, piemēram, automašīnu ražotāju un neatkarīgo uzņēmumu, tiesības piedāvāt papildu ārkārtas situāciju un/vai pievienotas vērtības pakalpojumus paralēli vai pamatojoties uz tālruņa līnijas 112 *eCall* transportlīdzekļa sistēmu. Tomēr šiem papildu pakalpojumiem vajadzētu būt izveidotiem tā, lai vēl vairāk nenovērstu transportlīdzekļa vadītāja uzmanību.

⁴ COM (2009) 434 galīgā redakcija.

⁵ 2012/2056 (INI).

⁶ OV L 196, 24.7.2008., 1. lpp.

- (9) Lai nodrošinātu patērētājiem atvērtu izvēli un godīgu konkurenci, kā arī veicinātu inovāciju un paaugstinātu Savienības informācijas tehnoloģiju nozares konkurētspēju pasaules tirgū, *eCall* transportlīdzekļa sistēmai vajadzētu būt pieejamai bez diskriminācijas visiem neatkarīgajiem tirgus dalībniekiem un pamatotai uz savstarpēji izmantojamu un publiski pieklūstamu platformu iespējamām nākotnes transportlīdzekļa lietotnēm vai pakalpojumiem.
- (10) Lai nodrošinātu tipa apstiprināšanas sistēmas integritāti, tikai tās *eCall* transportlīdzekļa sistēmas, kuras var pilnībā pārbaudīt, būtu jāatzīst šīs regulas nozīmē.
- (11) Mazu sēriju transportlīdzekļi un transportlīdzekļi, kuriem apstiprinājums piešķirts atbilstoši Direktīvas 2007/46/EK 24. pantam, saskaņā ar Direktīvu 2007/46/EK ir izslēgti no prasībām par personu aizsardzību frontālās sadursmes un sānu trieciena gadījumā. Tādēļ šādi transportlīdzekļi būtu jāizslēdz no pienākuma ievērot *eCall* prasības. Turklāt dažus M1 un N1 kategoriju transportlīdzekļus nevar aprīkot ar piemērotu *eCall* aktivēšanas mehānismu.
- (12) Speciālajiem transportlīdzekļiem būtu jāatbilst šajā regulā noteiktajām *eCall* prasībām, ja bāzes/nepabeigts transportlīdzeklis ir aprīkots ar vajadzīgo aktivēšanas mehānismu.
- (13) Visa veida personas datu apstrādē, izmantojot *eCall* transportlīdzekļa sistēmu, būtu jāievēro personas datu aizsardzības noteikumi, kas paredzēti Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 95/46/EK (1995. gada 24. oktobris) par personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti ⁷ un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2002/58/EK (2002. gada 12. jūlijs) par personas datu apstrādi un privātās dzīves aizsardzību elektronisko komunikāciju nozarē (direktīva par privāto dzīvi un elektronisko komunikāciju) ⁸, jo īpaši, lai garantētu, ka transportlīdzekļi, kas aprīkoti ar *eCall* transportlīdzekļa sistēmu, savas parastās darbības laikā saistībā ar 112 līnijas *eCall* nav izsekojami, tiem neveic nekādu pastāvīgu uzraudzību un ka minimālais datu kopums, ko nosūta *eCall* transportlīdzekļa sistēma, ietver informācijas minimumu, kas vajadzīgs ārkārtas izsaukumu pienācīgai apstrādei. Tas atbilst ieteikumiem, ko sniegusi 29. panta datu aizsardzības darba grupa un kas ietverti 2006. gada 26. septembrī pieņemtajā darba dokumentā "Par *eCall* iniciatīvas datu aizsardzības un privātuma aspektiem" ⁹.

⁷ OV L 281, 23.11.1995., 31. lpp.

⁸ OV L 201, 31.7.2002., 37. lpp.

⁹ 1609/06/EN – WP 125.

- _(13.a) Ražotājiem būtu jāīsteno visi nepieciešamie pasākumi, lai ievērotu šajā regulā izklāstītos noteikumus par privātumu un datu aizsardzību.
- (14) Eiropas standartizācijas organizācijas ETSI un CEN ir izstrādājušas vienotus Eiropas mēroga *eCall* pakalpojumu ieviešanas standartus, kuri būtu jāpiemēro arī šīs regulas nolūkos, jo tas veicinās *eCall* transportlīdzekļa sistēmas tehnoloģisko attīstību, nodrošinās *eCall* pakalpojuma sadarbspēju un nepārtrauktību visā Savienībā un samazinās īstenošanas izmaksas visā Savienībā.
- (15) Lai nodrošinātu kopīgo tehnisko prasību piemērošanu attiecībā uz *eCall* transportlīdzekļa sistēmu, pilnvaras pieņemt tiesību aktus saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 290. pantu būtu jādeleģē Komisijai attiecībā uz noteiktu transportlīdzekļu vai M1 un N1 kategorijas transportlīdzekļu atbrīvošanu no pienākuma uzstādīt *eCall* transportlīdzekļa sistēmas un noteikt sīki izstrādātas tehniskas prasības un testus transportlīdzekļu EK tipa apstiprinājumam attiecībā uz to *eCall* transportlīdzekļa sistēmām un EK tipa apstiprinājumam sistēmām, sastāvdaļām un atsevišķām tehniskām vienībām, kas konstruētas un izgatavotas šādiem transportlīdzekļiem. Ir īpaši būtiski, lai Komisija, veicot sagatavošanas darbus, rīkotu atbilstīgas apspriešanās, tostarp ekspertu līmenī. Komisijai, sagatavojot un izstrādājot deleģētos aktus, būtu jānodrošina vienlaicīga, savlaicīga un atbilstīga attiecīgo dokumentu nosūtīšana Eiropas Parlamentam un Padomei.
- (15.a) Lai nodrošinātu vienādus šīs regulas īstenošanas nosacījumus, īstenošanas pilnvaras attiecībā uz sīki izstrādātu noteikumu par privātuma aizsardzību, EK tipa apstiprinājuma procedūras, tipa apstiprinājuma sertifikātu numerācijas sistēmas, informatīvo dokumentu parauga, EK tipa apstiprinājuma sertifikāta parauga un EK tipa apstiprinājuma zīmes parauga noteikšanu būtu jāpiešķir Komisijai. Minētās pilnvaras būtu jāizmanto saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 182/2011 (2011. gada 16. februāris), ar ko nosaka normas un vispārīgus principus par dalībvalstu kontroles mehānismiem, kuri attiecas uz Komisijas īstenošanas pilnvaru izmantošanu ¹⁰.

¹⁰ OV L 55, 28.2.2011., 13. lpp.

- (16) Būtu jādod pietiekami daudz laika transportlīdzekļu ražotājiem, lai tie varētu pielāgoties šīs regulas tehniskajām prasībām.
- (17) Šī regula ir jauna atsevišķa regula EK tipa apstiprināšanas procedūras kontekstā, kas paredzēta Direktīvā 2007/46/EK, un tāpēc būtu attiecīgi jāgroza minētās direktīvas I, III, IV, VI un XI pielikums.
- (18) Tā kā šīs regulas mērķus, proti, iekšējā tirgus īstenošanu, ieviešot kopīgas tehniskas prasības jauniem tipa apstiprinājumiem transportlīdzekļiem, kas aprīkoti ar *eCall* transportlīdzekļa sistēmu, nevar pietiekami labi sasniegt atsevišķās dalībvalstīs un nepieciešamās rīcības mēroga dēļ šos mērķus var labāk sasniegt Savienības līmenī, Savienība var pieņemt pasākumus saskaņā ar subsidiaritātes principu, kas noteikts Līguma par Eiropas Savienību 5. pantā. Saskaņā ar minētajā pantā noteikto proporcionalitātes principu šajā regulā paredz vienīgi tos pasākumus, kas ir vajadzīgi minētā mērķa sasniegšanai,

IR PIENĒMUŠI ŠO REGULU.

1. pants Priekšmets

Šajā regulā noteiktas vispārējas prasības transportlīdzekļu EK tipa apstiprināšanai attiecībā uz *eCall* transportlīdzekļa sistēmām, kā arī *eCall* transportlīdzekļa sistēmām, sastāvdaļām un atsevišķām tehniskām vienībām.

2. pants Darbības joma

1. Šo regulu piemēro M1 un N1 kategorijas transportlīdzekļiem, kas definēti Direktīvas 2007/46/EK II pielikuma A daļas 1.1.1. un 1.2.1. punktā, un *eCall* transportlīdzekļa sistēmām, sastāvdaļām un atsevišķām tehniskām vienībām, kas konstruētas un izgatavotas šādiem transportlīdzekļiem.

To nepiemēro šādiem transportlīdzekļiem:

- a) transportlīdzekļi, kas ražoti mazās sērijās saskaņā ar Direktīvas 2007/46/EK 22. un 23. pantu;
 - b) saskaņā ar Direktīvas 2007/46/EK 24. pantu apstiprinātie transportlīdzekļi;
 - c) transportlīdzekļi, kas tehnisku iemeslu dēļ nevar tikt aprīkoti ar *eCall* aktivēšanas mehānismu, kā noteikts saskaņā ar 2. punktu;
2. Komisija ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar 9. pantu, lai noteiktu transportlīdzekļus vai M1 un N1 kategorijas transportlīdzekļus, kas tehnisku iemeslu dēļ nevar tikt aprīkoti ar *eCall* aktivēšanas mehānismu, pamatojoties uz izmaksu un ieguvumu analīzi, ko veikusi vai uzdevusi veikt Komisija, un ņemot vērā visus attiecīgos drošības un tehniskos aspektus.

Šos deleģētos aktus pieņem [12 mēneši pēc spēkā stāšanās dienas].

3. pants
Definīcijas

Papildus definīcijām, kas noteiktas Direktīvas 2007/46/EK 3. pantā, šajā regulā piemēro šādas definīcijas:

- (-3) "*eCall*" ir numura 112 ārkārtas izsaukums no transportlīdzekļa; šis izsaukums tiek veikts vai nu automātiski, aktivizējoties transportlīdzeklī uzstādītiem sensoriem, vai manuāli, un tas ietver minimālā datu kopuma nosūtīšanu un izveido audiosavienojumu starp transportlīdzekli un ĀIC, izmantojot publiskus mobilo bezvadu sakaru tīklus;
- (-2) "ārkārtas izsaukumu centrāle" (ĀIC) ir fiziska vieta, kas pirmā saņem neatliekamās palīdzības izsaukumus un ir dalībvalsts atzītas valsts iestādes vai privātas organizācijas pārziņā;
- (-1) "vispiemērotākā ĀIC" ir atbildīgo iestāžu iepriekšnoteikta ĀIC konkrēta apgabala vai konkrēta veida neatliekamās palīdzības izsaukumu pieņemšanai;
- (0) "*eCall* ĀIC" ir iestāžu iepriekšnoteikta ĀIC, kas ir vispiemērotākā *eCall* izsaukumu pirmā saņemšanas un apstrādes vieta;
- (1) "*eCall* transportlīdzekļa sistēma" ir automātiski ar transportlīdzeklī iebūvētiem sensoriem vai manuāli iedarbināma sistēma, kura, izmantojot publisko mobilo bezvadu sakaru tīklu, nosūta standarta minimālo datu kopumu un izveido tālruņa līnijas 112 audiokanālu starp transportlīdzeklī esošajiem pasažieriem un *eCall* ĀIC;
- (2.a) "transportlīdzeklī uzstādīts aprīkojums" ir transportlīdzekļa aprīkojums, kas nodrošina piekļuvi vai kam ir piekļuve transportlīdzekļa datiem, kuri vajadzīgi *eCall* transakcijas izdarīšanai, izmantojot publisku mobilo bezvadu sakaru tīklu;

- (2.b) "eCall transakcija" ir mobilo bezvadu sakaru sesijas izveide, izmantojot publisku bezvadu sakaru tīklu, un minimālā datu kopuma pārraide uz *eCall* ĀIC, kā arī audiosavienojuma izveide starp transportlīdzekli un to pašu *eCall* ĀIC;
- 2.c) "minimālais datu kopums" (MDK) ir informācija, kas noteikta standartā "Intelektuālās transporta sistēmas. E-drošība. *eCall* minimālo datu kopums (MSD)" (EN 15722:2011) un ko nosūta uz *eCall* ĀIC;
- (2.d) "publisks mobilo bezvadu sakaru tīkls" ir mobilo bezvadu sakaru tīkls, kas ir pieejams sabiedrībai saskaņā ar Direktīvu 2002/21/EK ¹¹ un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2002/22/EK ¹²;
- (2.e) "trešās puses pakalpojumu ¹³ atbalstīts *eCall* (TPS-eCall)" ir ārkārtas izsaukums no transportlīdzekļa; šis izsaukums tiek veikts vai nu automātiski, aktivizējoties transportlīdzeklī uzstādītiem sensoriem, vai manuāli, un tas ietver minimālā datu kopuma nosūtīšanu un izveido audiosavienojumu starp transportlīdzekli un ĀIC, izmantojot publiskus mobilo bezvadu sakaru tīklus;
- (2.f) "trešās puses pakalpojumu sniedzējs" ir organizācija, kuru valsts iestādes ir apstiprinājušas kā *TPS-eCall* saņēmēju un minimālā datu kopuma nosūtītāju uz *eCall* ĀIC;
- (2.g) "trešās puses pakalpojumu *eCall* transportlīdzekļa sistēma" ir vai nu automātiski ar transportlīdzeklī iebūvētiem sensoriem vai manuāli iedarbināma sistēma, kura, izmantojot publisko mobilo bezvadu sakaru tīklu, nosūta standarta minimālo datu kopumu un izveido audiokanālu starp transportlīdzekli un trešās puses pakalpojumu sniedzēju.

¹¹ OV L 108, 24.4.2002., 33. lpp.

¹² OV L 108, 24.4.2002., 51. lpp.

¹³ RO: pret trešās puses pakalpojumu reglamentēšanu šajā regulā.

4. pants

Ražotāju vispārīgie pienākumi

Ražotāji pierāda, ka visi jauno transportlīdzekļu tipi, kas minēti 2. pantā, ir aprīkoti ar *eCall* transportlīdzekļa sistēmu saskaņā ar šo regulu un tiesību aktiem, kas pieņemti saskaņā ar šo regulu.

5. pants

Ražotāju īpašie pienākumi

1. Ražotāji nodrošina, ka visi to jaunie transportlīdzekļu tipi un *eCall* transportlīdzekļa sistēmas, sastāvdaļas un atsevišķas tehniskās vienības, kas konstruētas un izgatavotas šādiem transportlīdzekļiem, tiek ražotas un apstiprinātas saskaņā ar šajā regulā un tiesību aktos, kas pieņemti saskaņā ar šo regulu, izklāstītajām prasībām.
2. Ražotāji pierāda, ka visi to jaunie transportlīdzekļu tipi ir konstruēti tā, lai nodrošinātu, ka pēc smaga negadījuma, par ko liecina viena vai vairāku transportlīdzeklī uzstādītu sensoru vai procesoru aktivizēšanās un kas notiek Savienības teritorijā, automātiski tiek aktivēts *eCall* zvans uz vienoto Eiropas neatliekamās palīdzības dienesta numuru 112.

Ražotāji pierāda, ka jauni transportlīdzekļu tipi ir konstruēti tā, lai nodrošinātu, ka *eCall* uz vienoto Eiropas neatliekamās palīdzības numuru 112 var aktivēt arī manuāli.

Ražotāji nodrošina to, ka *eCall* manuāla aktivēšana ir konstruēta tā, lai novērstu nepareizas darbības.

- 2.a. Panta 2. punkts neskar transportlīdzekļa īpašnieka tiesības izmantot transportlīdzekļa *TPS eCall* sistēmu, kas nodrošina līdzīgu pakalpojumu, papildus tālruņa līnijas 112 *eCall* transportlīdzekļa sistēmai, ar noteikumu, ka ir izpildīti visi šādi nosacījumi:

a) transportlīdzekļa *TPS eCall* sistēma atbilst standartam EN 16102:2011 "Intelektuālās transporta sistēmas. *eCall*. Funkcionēšanas prasības trešo pušu sniegtajiem pakalpojumiem";

b) ražotāji nodrošina to, ka vienlaikus darbojas tikai viena sistēma un ka gadījumā, ja nedarbojas transportlīdzekļa *TPS eCall* sistēma, tālruņa līnijas 112 *eCall* transportlīdzekļa sistēma tiek aktivēta automātiski; ¹⁴

c) ražotāji ieraksta īpašnieka rokasgrāmatā, ka īpašnieks jebkurā laikā var izvēlēties lietot tālruņa līnijas 112 *eCall* transportlīdzekļa sistēmu *TPS eCall* sistēmas vietā.

3. Ražotāji nodrošina, lai uztvērēji *eCall* transportlīdzekļa sistēmās ir savietojami ar pozicionēšanas pakalpojumiem, ko sniedz *Galileo* un *EGNOS* sistēmas. Ražotāji var arī izvēlēties nodrošināt savietojamību ar citām satelītu navigācijas sistēmām.
4. Tikai tās *eCall* transportlīdzekļa sistēmas, kuras ir iespējams testēt, tiks pieņemtas EK tipa apstiprinājuma nolūkos.
- 5.a Ražotāji pierāda, ka paštestēšanā vai pēc paštestēšanas konstatētas kritiskas sistēmas atteices gadījumā, kā rezultātā nav iespējams pārraidīt tālruņa līnijas 112 *eCall* vai *TPS eCall* izsaukumu, transportlīdzeklī esošās personas saņem attiecīgu brīdinājumu.
6. *eCall* transportlīdzekļa sistēma un *TPS eCall* transportlīdzekļa sistēma ir nediskriminējoši pieejama visiem neatkarīgajiem tirgus dalībniekiem saistībā ar remontu un tehnisko apkopi saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 715/2007 (2007. gada 20. jūnijs) par tipa apstiprinājumu mehāniskiem transportlīdzekļiem attiecībā uz emisijām no vieglajiem pasažieru un komerciālajiem transportlīdzekļiem (Euro 5 un Euro 6) un par piekļuvi transportlīdzekļa remonta un tehniskās apkopes informācijai ¹⁵.

¹⁴ RO: pret šo grozījumu.

¹⁵ OV L 171, 29.6.2007., 1. lpp.

7. Komisija ir pilnvarota pieņemt deleģētos tiesību aktus saskaņā ar 9. pantu, ar kuriem nosaka sīki izstrādātas tehniskas prasības un testus EK tipa apstiprinājumam attiecībā uz to *eCall* transportlīdzekļa sistēmām un EK tipa apstiprinājumam *eCall* sistēmām, sastāvdaļām un atsevišķām tehniskām vienībām.

Tehniskās prasības un testi, kas minēti pirmajā daļā, pamatojas uz prasībām, kas noteiktas 2., 2.a, 3., 4., 5.a un 6. punktā, un attiecīgā gadījumā uz šādiem standartiem:

- (a) EN 15722:2011 "Intelektuālās transporta sistēmas. E-drošība. *eCall* minimālo datu kopums";
- a) EN 16072:2011 "Intelektuālās transporta sistēmas. E-drošība. Funkcionālās prasības Eiropas mēroga *eCall* izsaukumam";
- b) EN 16062:2011 "Intelektuālās transporta sistēmas. E-drošība. Augsta līmeņa lietojuma prasības (*HLAP*) *eCall* izsaukumam";
- c) EN 16454:2013 "Intelektuālās transporta sistēmas. E-drošība. *eCall* pilna cikla atbilstības testēšana", daļa, kas attiecas uz *eCall* transportlīdzekļa sistēmu atbilstību Eiropas mēroga *eCall*;
- ca) EN 16102:2011 "Intelektuālās transporta sistēmas. E-drošība. *eCall* Funkcionēšanas prasības trešo pušu sniegtajiem pakalpojumiem";
- d) visi papildu Eiropas standarti saistībā ar pieņemto *eCall* sistēmu atbilstoši Regulā (ES) Nr. 1025/2012 noteiktajai procedūrai vai Savienībai saistošiem ANO EEK noteikumiem, kas attiecas uz *eCall* sistēmām.

Minētos deleģētos aktus pieņem līdz [12 mēneši pēc spēkā stāšanās dienas].

8. Ja tiek pieņemta jauna versija, Komisija ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar 9. pantu, lai atjauninātu 7. punktā minēto standartu versijas.

6. pants
Noteikumi par privātumu un datu aizsardzību

- 1. Šī regula neskar Direktīvu 95/46/EK un Direktīvu 2002/58/EK. Personas datu apstrāde transportlīdzekļa *eCall* sistēmā atbilst personas datu aizsardzības noteikumiem, kas paredzēti minētajās direktīvās.
1. Ražotāji nodrošina, ka *eCall* transportlīdzekļa sistēma nav izsekojama un tai neveic nekādu pastāvīgu ¹⁶ uzraudzību, pirms tiek aktivēts *eCall* izsaukums. Transportlīdzekļa *eCall* sistēmas iekšējā atmiņā ir atļauts saglabāt transportlīdzekļa iepriekšējās atrašanās vietas, bet šādi dati ir pastāvīgi jādzēš, lai nodrošinātu, ka tiek saglabāti vienīgi tie dati, kas ir absolūti nepieciešami pašreizējās atrašanās vietas un kustības virziena noteikšanai. Pirms nav aktivēts *eCall* izsaukums, šie dati ārpus transportlīdzekļa sistēmas nedrīkst būt pieejami nevienai vienībai.
- Privātumu uzlabojošas tehnoloģijas iestrādā *eCall* transportlīdzekļa sistēmā, lai nodrošinātu *eCall* lietotājiem pienācīgu privātuma aizsardzības līmeni, kā arī nepieciešamos aizsardzības pasākumus nolūkā novērst novērošanu un ļaunprātīgu izmantošanu.
2. Minimālais datu kopums, ko nosūta *eCall* transportlīdzekļa sistēma, ietver tikai minimālo informāciju, kā minēts standartā EN 15722:2011 "Intelektuālās transporta sistēmas. E-drošība. *eCall* minimālo datu kopums (MSD)".
- 2.a. Personas datus, kas ietverti *eCall* transportlīdzekļa sistēmā, glabā ne ilgāk, kā ir nepieciešams, lai tos pārraidītu attiecīgajai ĀIC. Iesniegtos datus izmanto tikai tam mērķim, kādam tie ir iesniegti.

Tos dzēš, tiklīdz tie nav vajadzīgi mērķim, kādam tie tika savākti.

¹⁶ SI: ierosina svītrot vārdu "pastāvīgu".

3. Ražotāji nodrošina, ka īpašnieka rokasgrāmatā tiek sniegta skaidra un visaptveroša informācija par datu apstrādi, kuru veic, izmantojot *eCall* transportlīdzekļa sistēmu, jo īpaši:
- a) atsauce uz juridisko pamatu apstrādei;
 - b) fakts, ka *eCall* transportlīdzekļa sistēma tiek aktivēta pēc noklusējuma;
 - c) tādas datu apstrādes mehānismi, ko veic *eCall* transportlīdzekļa sistēma;
 - d) *eCall* apstrādes nolūks;
 - e) savākto un apstrādāto datu veidi un šo datu saņēmēji;
 - f) datu saglabāšanas ilgums *eCall* transportlīdzekļa sistēmā;
 - g) fakts, ka netiek veikta transportlīdzekļa pastāvīga uzraudzība, pirms nav aktivēts *eCall* izsaukums;
 - h) datu subjekta tiesību īstenošanas mehānismi, kā arī kontaktdienests, kas ir atbildīgs par piekļuves pieprasījumu apstrādi;
 - i) jebkura papildu informācija par personas datu apstrādi saistībā ar noteikumiem par *TPS eCall* pakalpojumu un/vai citu pievienotās vērtības pakalpojumu sniegšanu.
4. Komisija pieņem īstenošanas aktus, kas detalizēti nosaka prasību par izsekošanas un uzraudzības neesību un privātumu uzlabojošām tehnoloģijām, kā minēts 1. punktā, kā arī kārtību attiecībā uz personas datu apstrādi un lietotāja informāciju, kas norādīta 3. punktā. Šos aktus pieņem saskaņā ar 9.b panta 2. punktā minēto pārbaudes procedūru. Tos pieņem [12 mēneši pēc spēkā stāšanās dienas].

Ja iespējams, Komisija īstenošanas aktos iekļauj standarta tekstu, kas ražotājiem jāizmanto attiecībā uz informāciju, kura tiem jāsniedz saskaņā ar 3. punktu.

7. pants
Dalībvalstu pienākumi

No [36 mēneši pēc spēkā stāšanās] valsts iestādes piešķir EK tipa apstiprinājumu attiecībā uz *eCall* transportlīdzekļa sistēmu tikai jauniem transportlīdzekļu tipiem un attiecībā uz jauniem *eCall* sistēmu, sastāvdaļu un atsevišķu tehnisku vienību tipiem, kuri konstruēti un izgatavoti šādiem transportlīdzekļiem, kas atbilst šīs regulas un aktu, ko pieņem saskaņā ar šo regulu, prasībām.

9. pants

Deleģēšanas īstenošana

1. Pilnvaras pieņemt deleģētos aktus Komisijai piešķir, ievērojot šajā pantā izklāstītos nosacījumus.
2. Pilnvaras pieņemt 2. panta 2. punktā un 5. panta 7. punktā minētos deleģētos aktus Komisijai piešķir uz piecu gadu laikposmu no [...] [publicāciju birojs, lūdzu, ierakstīt precīzu spēkā stāšanās dienu].
3. Eiropas Parlaments vai Padome jebkurā laikā var atsaukt 2. panta 2. punktā un 5. panta 7. punktā minēto pilnvaru deleģēšanu. Ar lēmumu par atsaukšanu izbeidz tajā norādīto pilnvaru deleģēšanu. Lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* vai vēlākā dienā, kas tajā norādīta. Tas neskar jau spēkā esošos deleģētos aktus.
4. Tiklīdz tā pieņem deleģētu aktu, Komisija par to paziņo vienlaikus Eiropas Parlamentam un Padomei.
5. Saskaņā ar 2. panta 2. punktu un 5. panta 7. punktu pieņemts deleģētais akts stājas spēkā tikai tad, ja divos mēnešos no dienas, kad minētais akts paziņots Eiropas Parlamentam un Padomei, ne Eiropas Parlaments, ne Padome nav izteikuši iebildumus, vai ja pirms minētā laikposma beigām gan Eiropas Parlaments, gan Padome ir informējuši Komisiju par savu nodomu neizteikt iebildumus. Pēc Eiropas Parlamenta vai Padomes iniciatīvas šo laikposmu pagarina par diviem mēnešiem.

9.a pants
Īstenošanas akti

Komisija saskaņā ar 9.b panta 2) punktā minēto pārbaudes procedūru pieņem īstenošanas aktus, ar ko nosaka šādus īstenošanas pasākumus:

- a) EK tipa apstiprinājuma procedūra;
- b) tipa apstiprinājuma sertifikātu numerācijas sistēma;
- c) informatīvo dokumentu paraugs;
- d) EK tipa apstiprinājuma sertifikāta paraugs;
- e) EK tipa apstiprinājuma zīmes paraugs.

Minētos īstenošanas aktus pieņem līdz [12 mēneši pēc spēkā stāšanās dienas].

9.b pants
Komiteju procedūra

1. Komisijai palīdz Tehniskā komiteja mehānisko transportlīdzekļu jautājumos (*TCMV*), kas izveidota saskaņā ar Direktīvas 2007/46/EK 40. panta 1. punktu. Minētā komiteja ir komiteja Regulas (ES) Nr. 182/2011 nozīmē.
2. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Regulas (ES) Nr. 182/2011 5. pantu.

Ja komiteja atzinumu nesniedz, Komisija nepieņem īstenošanas akta projektu un piemēro Regulas (ES) Nr. 182/2011 5. panta 4. punkta trešo daļu.

10. pants
Sankcijas par regulas neievērošanu

1. Dalībvalstis pieņem noteikumus par sankcijām, ko piemēro ražotājiem šīs regulas noteikumu un aktu, kas pieņemti, ievērojot šo regulu, neievērošanas gadījumā. Tās veic visus pasākumus, lai nodrošinātu sankciju īstenošanu. Paredzētās sankcijas ir efektīvas, samērīgas un preventīvas. Dalībvalstis par šiem noteikumiem paziņo Komisijai un tūlīt ziņo par jebkuriem vēlākiem to grozījumiem.
2. Neievērošanas gadījumi, kam piemēro sankcijas, ir vismaz šādi gadījumi:
 - a) nepatiesas deklarācijas tipa apstiprināšanas procedūru laikā vai procedūras, kuru rezultātā notiek atsaukums;
 - b) tipa apstiprināšanas testu rezultātu viltošana;
 - c) datu vai tehnisko specifikāciju neizpaušana, kas var būt iemesls tipa apstiprinājuma atsaukšanai, atteikšanai vai anulēšanai;
 - d) rīcība, kas neatbilst 5. panta 6. punkta noteikumiem.

11. pants
Grozījumi Direktīvā 2007/46/EK

Direktīvas 2007/46/EK I, III, IV, VI un XI pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

*12. pants
Stāšanās spēkā*

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro, sākot no [36 mēneši pēc tās spēkā stāšanās dienas].

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē,

*Eiropas Parlamenta vārdā —
priekšsēdētājs*

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*

Grozījumi Direktīvā 2007/46/EK

Direktīvu 2007/46/EK groza šādi:

- 1) I pielikumam pievieno šādu 12.8., 12.8.1. un 12.8.2. punktu:

"12.8. *eCall* sistēma

12.8.1. uzstādīta: jā/nē (1)

12.8. 2. ierīces tehniskais apraksts vai rasējumi:...";

- 2) direktīvas III pielikuma I daļas A iedaļai pievieno šādu 12.8. un 12.8.1. punktu:

"12.8 *eCall* sistēma

12.8.1. uzstādīta: jā/nē (1)";

- 3) direktīvas IV pielikuma I daļu groza šādi:

- a) tabulai pievieno šādu 71. punktu:

Punkts	Priekšmets	Normatīvais akts	Piemērojamība									
			M ₁	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃	O ₁	O ₂	O ₃	O ₄
71.	<i>eCall</i> sistēma	Regula (ES) Nr. .../... *	X			X						

*OV: lūdzu, ievietot šīs regulas numuru.

b) 1. papildinājumu groza šādi:

i) 1. tabulai pievieno šādu 71. punktu:

Punkts	Priekšmets	Normatīvais akts	Konkrēti jautājumi	Piemērojamība un konkrētas prasības
71.	<i>eCall</i> sistēma	Regula (ES) Nr. ../... *		N/A

ii) 2. tabulai pievieno šādu 71. punktu:

Punkts	Priekšmets	Normatīvais akts	Konkrēti jautājumi	Piemērojamība un konkrētas prasības
71.	<i>eCall</i> sistēma	Regula (ES) Nr. ../... *		N/A

*OV: lūdzu, ievietot šīs regulas numuru.

c) 2. papildinājumu groza šādi:

i) I daļas 4. punktam pievieno šādu 71. punktu: M₁ kategorijas transportlīdzekļi:

Punkts	Atsauce uz normatīvo aktu	Alternatīvas prasības
71.	Regula (ES) Nr. .../... (<i>eCall</i> sistēmas)	Nepiemēro minētās regulas prasības.

ii) I daļas 4. punktam pievieno šādu 71. punktu: N₁ kategorijas transportlīdzekļi:

Punkts	Atsauce uz normatīvo aktu	Alternatīvas prasības
71.	Regula (ES) Nr. .../... (<i>eCall</i> sistēmas)	Nepiemēro minētās regulas prasības.

4) VI pielikuma A parauga papildinājuma tabulai pievieno šādu 71. punktu:

Punkts	Priekšmets	Atsauce uz normatīvo aktu ⁽¹⁾	Grozījumi izdarīti ar	Attiecas uz variantiem
71.	<i>eCall</i> sistēma	Regula (ES) Nr. .../... *		

6) direktīvas XI pielikumu groza šādi:

a) direktīvas XI pielikuma 1. papildinājuma tabulai pievieno šādu 71. punktu:

Punkts	Priekšmets	Atsauce uz normatīvo aktu	$M_1 \leq$ 2 500 (¹) kg	$M_1 >$ 2 500 (¹) kg	M_2	M_3
71.	eCall sistēma	Regula (ES) Nr. .../... *	G	G	N/A	N/A

b) direktīvas XI pielikuma 2. papildinājuma tabulai pievieno šādu 71. punktu:

Punkts	Priekšmets	Atsauce uz normatīvo aktu	M_1	M_2	M_3	N_1	N_2	N_3	O_1	O_2	O_3	O_4
71.	eCall sistēma	Regula (ES) Nr. .../... *	G	N/A	N/A	G	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

c) direktīvas XI pielikuma 3. papildinājuma tabulai pievieno šādu 71. punktu:

Punkts	Priekšmets	Atsauce uz normatīvo aktu	M_1
71.	eCall sistēma	Regula (ES) Nr. .../... *	G

d) direktīvas XI pielikuma 4. papildinājuma tabulai pievieno šādu 71. punktu:

Punkts	Priekšmets	Atsauce uz normatīvo aktu	M_2	M_3	N_1	N_2	N_3	O_1	O_2	O_3	O_4
71.	eCall sistēma	Regula (ES) Nr. .../... *	N/A	N/A	G	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

*OV: lūdzu, ievietot šīs regulas numuru.